

ALSACE NEW YORK

News Bulletin of L'Union Alsacienne of New York
and the Friends of Alsace in America

EDITO

Dear friends

We are only a few minutes away from 2017! Time is running. I have been elected member of L'Union Alsacienne Oct 9, 2001, 15 years ago. It seems like yesterday. This year has seen two big American Alsatian birthdays. First, the 145th birthday of L'Union Alsacienne marked on February 19 and more recently on 28 October, the 130th anniversary of the Statue of Liberty which gathered 150 invitees at the prestigious JP Morgan hall of Saint-Georges Church (16th street). A big thanks to Francis Dubois who has been the mastermind of this event.

In a few months we will celebrate another American-Alsatian, General John Joseph Pershing (September 13, 1860 - July 15, 1948) senior United States Army officer, most famous as the commander of the American Expeditionary Force (AEF) on the Western Front in World War I, 1917-18. On 25 May 2017, we will celebrate the centennial of General Pershing's his arrival in 1917 on the Western

Front around a "General Pershing Alsace Wine Festival". Pershing who graduated from West Point in the summer of 1886, the year of the inauguration of the Statue of liberty.



While our very dynamic member Germaine Chandelier is a few weeks away of her 95th birthday, dozens of new members joined l'Unal in the last 2 years. With the arrival of a load of new young members we launched our Alsace 7 aside soccer team this spring. "Racing Alsace" won its spring and fall league, only to loose in the final

of its summer. 3 finals in three participation! A nice demonstration of the added value of our identity. Our listing of members now reaches 260 names, our facebook page 500 persons, not to mention our internet site gathering 10 000 visitors a year. We keep building stronger ties and new American-Alsatian networks on the East Coast. We are in good shape on the road to our 150th anniversary in 2021! This is only five minutes away. See you all there!

Mer hoffe's bescha fer unseri Mitglieder en's neya Johr, denn nur's bescha esch güett genüe fer's Elsass (We hope the best for our member in the New York, because only the best is good enough for Alsace)

Frehligi Winächte und a Glectlichs neyes Johr (Merry Christmas and happy new year)

By Thierry Kranzer, President of L'UnAl

SUMMARY

- Edito 1
- Events 2016 2
- News from members 5
- L'Alsace in the news 6
- Culture & History 7
- New members 10
- Thanks 12


MELFOR
Honey and Herb
infused
Vinegar

www.melforusa.com


THE DISTRICT

THE DISTRICT BAR
1679 Third Avenue
94th street
New York, NY, 10128
(212) 289-2005

www.thedistrictbarnyc.com

June 26 | Sunday 26 June starting 8 PM, L'Union Alsacienne did host a delegation of 30 person from the ALSACE food industry guided by the Alsace Regional Association of food industry (ARIA) to take part to the New York 2016 FOOD SHOW.



Members Blythe Kropf, Marc Seybold, Stephane Chopineau, Benoit Meister and Thierry Kranzer welcomed the delegation on the 415 main street ROOFTOP on Roosevelt Island. The buffet of salads and quiche from Krimm Debbah and its Marjolaine Bakery were served with Cremate d'Alsace and Meteor Beer from the Haag family managing the brewery for seven generation. Also with the delegation a team from « Pates d'Alsace » trying to export its traditional pasta recipe. And not to mention the discovery of an astonishing limonade called EF-FERVE made with mineral water from the Soultzmat spring.

September 17 | 20 Alsatian joined the Alsace pride this year on Fifth Avenue Sept 17. Event was followed by an Choucroute at Café d'Alsace !

September 28 | Alsatian Wednesday took place @ The District bar Upper East Side. 20 members gathered together in this warm Irish bar, sponsor of the Racing Alsace the soccer team of L'Union alsacienne.

September 30 | President Thierry Kranzer represented L'Union Alsacienne at a monthly meeting of l'Entraide Francaise who is taking care of about 150 French citizen in need in New York every year. L'Entraide is organizing a yearly fundraising dinner of 80 people November 17, aiming to gather \$80 000. It was discussed the possibility to gather an Alsace-Bretagne table at this 2016 fundraising event!

October 12 | Alsatian Wednesday @ Bier internation in Harlem. More than 40 people joined for the monthly gathering and the evening ended up with the famous song Faria Faria Hooooo!



October 5 | President Thierry Kranzer received a team of 5 journalists in town. The group was guided by Nicolas Pierrat, from the Communication service of Colmar Expo, a society in charge of the organization of various events including the famous "Foire aux vins de Colmar (Wine) fest. The team of journalists was here to promote the organization of the next Salon International du Tourisme de Colmar (11 - 13 November 2016) who will focus on New York for its 2016 edition.



Le coq Rico
THE BISTRO OF BEAUTIFUL BIRDS
Chef Antoine Westermann

La FOURNETTE
AN AUTHENTIC FRENCH BAKERY

2017 UPCOMING EVENTS

May 25th

Alsace wine testing for the centennial of American Alsatian General Pershing (1917) at National Arts Club

July (date to be confirmed)

Alsace booth @ 14th July street fair

Fall (date to be confirmed)

Conference Magre-nous



L'Unal REGULAR MEETINGS

Monday, February 6th, 2017

Monday, March 6th, 2017

Monday, April 3rd, 2017

Monday, May 1st, 2017

Monday, June 5th, 2017

Every member of the L'Union Alsacienne of New York is welcome to participate at the regular meetings.



JOURNEE ANNUELLE DE L'UNION INTERNATIONALE DES ALSACIENS DANS LE MONDE

August 28 2016 |
Andlau

L'Union Alsacienne de New York a été bien représentée par Lilianne Rubin- Braesch et Gisele Zielinski, lors du 35ème anniversaire de l'UIA à Andlau fin août 2016.



A

cette occasion plus de 200 participants s'étaient rendus dans cette belle cite viticole blottie au fond d'une vallée sous-vosgienne. C'était aussi une opération pour le grand public



Delphine Wespiger ex Miss France, Liliane Braesch-Rubin, Gerard Staedel président de l'UIA, Simone Morgenthaler, écrivain d'alsatique, Christel Stutz ex Présidente et fondatrice de IUA de Shangai, Gisele Zielinski et sa maman.

pour associer les Alsaciens à cette grande fête dont le theme était la gastronomie alsacienne dans le monde. En effet 8 grands chefs alsaciens de l'étranger s'étaient associés à 8 autres chefs étoilés d'Alsace pour faire goûter leurs spécialités à un public ravi de déguster des produits des 4 coins du monde, dont Patricia Catenne-Legrand, Chef de New York, qui vient de fêter les 10 ans de sa société Quintessencia. La veille, les dirigeants des 40



associations fédérées par l'UIA, s'étaient réunies en assemblée générale pour notamment participer et approuver les conclusions des rapports d'activité présenté par le Président, Gérard Staedel ainsi que les orientations des 5 années à venir.

Une rencontre très conviviale qui nous a permis de nouer d'innoubliables contacts avec d'autres associations dans le monde.

Gisele Zielinski - Secetaire

130 ANS DE LA STATUE DE LA LIBERTE



October 28
| Dress Code « Rot und Wiss » et Hans em Schnogaloch pour les 150 convives des 130 ans de Miss Liberty à New York

Rahmkuchen Westermann et Beerewecke Zimmerman, crémant Dopff, bières Meteor, schnapps Massenet et Munster Fromi pour les 150 convives des 130 ans de Miss Liberty.

L'Union Alsacienne de New York a célébré avec les plus grands égards les 130 ans de la Statue de la liberté le 28 octobre 2016. L'auditoire international de 150 personnes a pu profiter d'une émouvante lecture bilingue et en musique de lettres écrites par Auguste Bartholdi à sa mère en-



tre 1871 et 1886, relatant toutes les péripéties de cette formidable aventure, de la naissance de l'idée en 1871 à l'inauguration de la Statue le 28 octobre 1886.

A la musique, l'étonnante troupe des Stockbrunna et ses six musiciens venus spécialement de la région de Mulhouse pour l'occasion, a surpris l'auditoire international en chantant en alsacien avant de conclure par un magistral Hans em Schnogaloch. Outre de nombreux Alsaciens et amis de l'Alsace, l'auditoire était composé de nombreux onusiens mais aussi d'habitues du temple Saint Georges d'un pasteur d'origine alsacienne, hôte de cette soirée.



Après le spectacle d'une heure, toute l'assemblée s'est retrouvée dans une salle attenante pour entendre des anecdotes sur la contribution de l'Alsace à l'histoire de l'Amérique. Fait marquant, le mois d'octobre marque une autre anniversaire américano-alsacien : le 235e anniversaire de la charge finale menée le 14 octobre 1781 par le régiment de Strasbourg contre les dernières défenses britanniques à Yorktown précipitant la défaite de ces derniers et l'indépendance des USA.

Un buffet 3 étoiles pour la meilleure image de l'Alsace et la présence d'une très colorée délégation des anciens combattants français de New York.

Les invités ont pu mesurer aussi toute la splendeur de l'Alsace à la qualité du buffet. Avec le crémant d'Alsace Dopff-Irion, les bières Meteor, le schnapps Massenet a été la cerise sur la gâteau gastronomique. Et quel gâteau! D'abord toute une batterie de rahmkuchen du chef 3 étoiles Antoine Westermann, qui vient d'ouvrir Coq Rico à New York, mais aussi de formidables kougelhopf et beerewecke du double champion du monde de pâtisserie

Pierre Zimmermann – La Fourchette Chicago – venu tout spécialement pour l'événement depuis Chicago avec son épouse Michelle. A l'entrée de la salle décorée de drapeaux alsaciens Rot und Wiss, une délégation des anciens combattants français de New York accueillait les convives avec les couleurs françaises et américaines.



Racing Alsace soccer team moving forward!

Racing Alsace the soccer team of L'Union alsacienne just concluded its third quarterly urban 7 aside soccer league. After winning its first participation (spring league) at this 8 team



LaFOURNETTE
 AN AUTHENTIC FRENCH BAKERY

league, the Alsace team lost only in final for the second edition (Summer league)! For the third and Fall league, the Alsace team.



Autour du président Thierry Kranzer et de l'initiateur de cette soirée Francis Dubois, une douzaine de bénévoles ont assumé tous les aléas de cette organisation, de la mise en place à partir de 16 heures, au service de soirée, puis au rangement vers 23 heures : Lilian Rubin-Braesch, Capucine Bourcart, Laurent Corbel, Xavier Ritsch, Sophie Zebst, Benoît Meister, Stéphane Chopineau, Jeremy Dole, Mlle Bildschen, Fleur Fuexer (qui a confectionné 2 délicieux cakes), Jim Rubin, Thomas Strub, Florian Nguyen, etc.

Luschtig esch em Elsass Laawa

Comme il est désormais coutûme la soirée s'est conclue par un luschtig esch em Elsass laawa, l'auditoire international était invité à entoner le refrain faria faria hoooo.



ALEXANDRE CHAMPEAU CHAMPION!

Definitely, last week was the week of victories for the Alsatians in new York

After the victory of the Alsace soccer team Thursday NOV 10, 2016 who won the 7-side Urban Fall Soccer league, member Alexandre Champeau won his first Box game on Friday Nov 11, 2016! He decided six month ago to start boxing.

Congrats for the Alsatian Tiger whose gum-Protector is featuring the number 67 (upper Alsace) and colors of Alsace !

In Alsace we trust!



Alexandra Roth, member of l'UnAl since 2004, decided to go back to Alsace after 29 years in New York. Alexandra whose help was detrimental for the organisation of the Bartholdi Centennial on Liberty Island in October 2004 will be missed.

David Bonnerot, member of L'Union Alsacienne for ten years moved to Chicago this summer. David Bonnerot was part of the first Alsace Soccer team launched in 2005.

Long time Member **Jacqueline Kempf** moved to Fort Lauderdale, Florida. Jacqueline was part of the 8 member delegation who took part to the inauguration of the Alsatian House in the Little Alsace of Texas April 8, 2002.

Valerie Coutarel member of L'Union Alsacienne met with Charles Aznavour after his concert in New York in October.



Jean-Pierre Kretz présente « Le nouveau malaise alsacien » à New York



C'est dans le prestigieux cadre de l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF), à quelques pas du Siège des Nations Unies, que L'Union Alsacienne de New York a reçu l'écrivain Pierre Kretz pour discuter de l'avenir de l'Alsace dans le contexte d'une réforme territoriale décriée par 85% des Alsaciens, mais aussi 71% des Lorrains et Champardenais.

Un abus de gouvernance sans précédent : Un naufrage démocratique

S'appuyant sur son expérience juridique, l'ancien avocat a d'abord mis l'accent sur les travers d'une réforme qui s'est faite en se jouant des normes de gouvernance françaises - loi sur la décentralisation - et européennes - Charte européenne de l'autonomie locale ». « Un abus du droit sans précédent dans la Vème République » a-t-il insisté. Au-delà de l'atteinte à des fondamentaux démocratiques, qu'il a qualifié de « précédent grave pour l'avenir de la démocratie » et de « naufrage démocratique », l'essayiste s'est aussi inquiété des conséquences d'une « démarche autoritaire » conduite contre l'avis de 85% de la population. Là encore, un fait sans précédent. « Car cette loi du 25 novembre 2014 portant création des nouvelles régions n'a obtenu le soutien d'aucun élu alsacien, ni de gauche ni de droite » a-t-il relevé. Autre source d'agacement, l'essayiste note que la loi portant création des portiques écotaxes devait entrer en vigueur, elle aussi, le 1er janvier 2016, mais qu'elle a été simplement annulée malgré l'adhésion de l'ensemble de la classe politique alsacienne à ce projet. Chaotique!

Si cette réforme peut-être un succès pour la réunion de la Normandie, elle se traduira invariablement par une catastrophe par une région qui fait deux fois la taille de la Belgique. Comment parler d'économies lorsqu'il faut aligner les salaires des conseillers régionaux sur ceux qui avaient les plus hauts salaires, en l'occurrence les Lorrains? Comment parler d'économies lorsque qu'un conseiller régional de Chalons doit faire neuf heures de voiture aller-retour plus une nuit d'hôtel pour assister à une réunion de deux heures Strasbourg ? Un déplacement que l'émission d'investigation « Capital » vient de chiffrer à près de 400 euros.

Les ressources subjectives d'un territoire

Pierre Kretz a aussi cité le géographe Jacques Levy, Professeur à l'école polytechnique de l'Université de Lausanne, qui a relevé les incohérences du cas alsacien en notant que « la singularité de l'Alsace est une ressource subjective qui sous-tend son dynamisme et que nier cette réalité, en mariant l'Alsace à la Lorraine, c'est menacer d'étouffer son développement ». [le-nouveau-malaise-alsacien](#)

Sur un ton plus personnel Pierre Kretz a fustigé ceux qui accablent les Alsaciens en les stigmatisant et les affublant du traditionnel procès de repli d'identitaire alors que le fond de problème est un problème de gouvernance. Pierre Kretz s'inquiète des conséquences des frustrations, des déceptions de ce que 85% des Alsaciens considèrent comme une injustice. « Comment vont se traduire ces frustrations dans les années à venir ? » s'est-il inquiété en notant le développement d'une pensée séparatiste en Alsace. « Le PS qui a failli gagner les élections régionales de 2010 a fait moins de 10% cette année, soit moins que le parti autonomiste Unser Land crédité de 11% en Alsace », a-t-il noté. Au-delà des subjectivités des uns et des autres, Pierre Kretz a rappelé qu'aucune étude sci

entifique, aucun travail universitaire, aucun travail de recherche n'est venu appuyer le bien-fondé de cette région Grand-Est, encore moins l'argument d'une potentielle source d'économie ou d'efficacité économique. Le seul argument avancé, note-t-il, a été la taille de la région, alors que l'histoire de l'Europe et de ses régions montre que la puissance économique est liée aux compétences acquises et non à la taille. Le Luxembourg et la Sarre en sont un bel exemple.

Compétitivité économique

De son côté, le président des Alsaciens a rappelé que le Conseil économique et social des Nations Unies (ECOSOC) montre que lorsque l'on se joue des normes de bonne gouvernance, on le paie tôt ou tard économiquement. En réunissant deux régions qui n'avaient aucune frontière commune (Champagne et Alsace), on se joue de toutes les données empiriques sur la cohérence des territoires aux fins d'un développement économique et social cohérent et durable.

Le procès du repli

Pierre Kretz s'est notamment dit scandalisé par le procès de « repli identitaire » fait aux Alsaciens qui s'opposent à la réforme. Il note à cet effet qu'Alfred Döblin - libre penseur, d'origine israélite, médecin militaire à Haguenau, un des grands romanciers allemands du XXème siècle - avait déjà en 1918 noté que « l'Alsacien était toujours suspect de quelque chose ». Pierre Kretz s'est aussi dit choqué par ceux qui, par simple conformisme politique, s'accommodent de cette inacceptable abus de gouvernance. Si « les grandes routes du conformisme mènent à la médiocrité et au malheur » (Nicolas Hulot, Les Chemins de traverser), nulle doute que Pierre Kretz est aujourd'hui un puissant antidote contre le conformisme.

Une réforme « scandaleusement bête » selon Masseret en 2009!

Une rapide ethnographie dans le temps et l'espace politique des différentes critiques essayées par ce projet de réforme territoriale depuis 2009 ne laisse aucun doute sur la cohérence de Pierre Kretz. « Abracadabrant » et « scandaleusement bête ». C'est en ces termes que Jean-Pierre Masseret, alors président de la Région Lorraine, avait exécuté en 2009 le rapport du comité Balladur proposant une fusion Alsace-Lorraine « S'il y avait quelque chose à espérer de cette réflexion, c'était de clarifier les compétences entre collectivités, de désigner des chefs de file dotés de moyens pour mener l'action » avait-il insisté à l'époque. » Ça n'apportera rien si on ne règle pas la question des compétences. Et si je dois travailler avec des partenaires, c'est vers le Luxembourg, la Sarre, la Wallonie que je me tourne. C'est ça, l'avenir de la Lorraine.»

À Strasbourg, on était sur la même longueur d'onde.

«Ce n'est pas mon sujet et ce ne sera à l'ordre du jour nulle part», déclarait alors Adrien Zeller, Président de la Région Alsace en ajoutant qu'à travers l'Europe on constate que grâce aux compétences acquises des régions plus petites que l'Alsace sont bien plus prospères». (Libération 27 février 2009). Sur le même ton, en 2009, le Sénateur (UMP) de la Meuse et membre du comité Balladur, Gérard Longuet admettait que «la course à la taille des régions n'est pas une priorité absolue» et qu'une fusion Alsace-Lorraine serait «problématique». Il est intéressant de noter ce que disait Pierre Pflimlin sur le découpage régional dès 1955: «Les découpages en régions, qui se sont multipliés au point que la carte régionale de la France était devenue, avant que l'on essaye ré-

cemment d'y introduire quelque cohérence, un puzzle inintelligible, tiennent rarement compte des limites provinciales. A la vérité, la province appartient au passé et la région n'est encore qu'une vue d'avenir. L'Alsace, presque seule, est à la fois province et région. Tout le monde reconnaît, pour s'en inquiéter ou pour s'en réjouir, son unité et sa personnalité.» (Pierre Pflimlin, René Uhrich, L'Alsace destin et volonté, Calmann-Lévy, Paris, 1963, Avant-propos). Rappelons le décret Pflimlin de 1955 qui est à l'origine de « programme d'action régionale » avec pour objectif de « promouvoir l'expansion économique et sociales des différentes régions et qu'en 1956 un arrêté ministériel définissait les circonscriptions régionales au nombre de 21 dont l'Alsace (seule). La Corse faisait partie de la région Provence dont elle a été détachée par la suite.

Comment en sortir aujourd'hui ?

Pierre Kretz suggère en s'appuyant sur le code civil, d'annuler purement et simplement ce mariage forcé dont aucune partie n'a voulu! Place au prochain gouvernement. 2017 c'est demain ! Wait and see, ou plutôt « wàrt und saa! ». Selon Denis Tricard des DNA, sur sa page facebook du 15 juin 2016 « le canard enchaîné nous révèle que le 24 mai au soir, François Hollande a dîné avec plusieurs élus de gauche du Grand Est. Et ces derniers lui en ont mis plein la gueule, raconte le Canard Enchaîné. Le président est apparemment rentré tout déprimé ». Peut-être que la meilleure réponse viendra de l'intérieur du P.S du Grand Est. Car ce sont bien eux qui ont payé les premières conséquences (électorales) de cet abus, de ce mensonge démocratique que constitue la région Grand Est.

Stepchild of the Rhine !

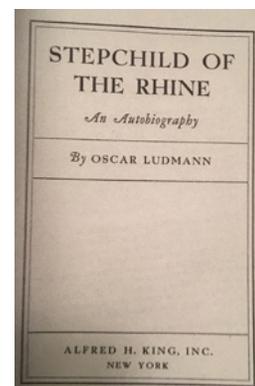
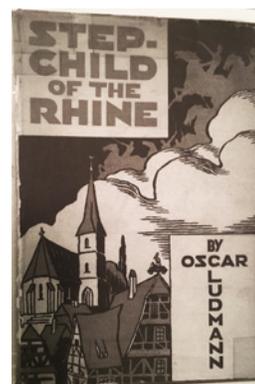


THE ACTOR
Compulsory Service, French Navy, 1901-1903

Troublante découverte d'un auteur américain, né à Andolsheim - village de ma famille paternelle - Oscar Ludmann né à Andolsheim en 1900 est incorporé dans la Marine du Kaiser en 14-18

avant d'être incorporé dans la Marine Française après 1918. Se déterminant comme Alsacien, ni Français, ni Allemand, il se réfugie aux USA où il publie son autobiographie - Stepchild of the Rhine - en 1931. Intéressant on y lit " Etre Alsacien c'est être Ni Français Ni Allemand à moins d'être un nationaliste fanatique !

Merci au Général Jacques Paul Klein qui nous a permis de découvrir ce livre publié à Chicago.



CELEBRATION OF THE STATUE OF LIB- ERTY IN OCTOBER 1950



Basked in an unseasonably warm sun when an unprecedented turnout of members of the French Colony of New York convened on Bedloe's Island to celebrate the

64th Anniversary of the Dedication of Bartholdi's colossal masterpiece under the auspices of the "Comité Central" on Sunday October 29th, 1950.



The two o'clock boat was filled to capacity (620 people) what with the French delegation and a large number of regular visitors and tourists. As a result a goodly number were obliged to await for the three o'clock boat. Fortunately, President Pierre Triou of the "Comité Central", was able to retard the program so that the late-comers could still participate in the ceremonies. He was aided in that respect by the fact that we were the only organization to hold a ceremony on that day. Next year, however, steps will be taken to buy up sufficient tickets weh'n the 620 number has been reached. in that manner, our group will have

the tickets in hand and will be able to board ship regardless of the presence of other parties desirous of crossing over to the island.



The program was well arranged and our delegation shone particularly well with the flags' presence assured by Messrs. Aloise Gyss Albert Reibel, René Stadler and Victor Schauner. President Albert J. Halm made his customary address which was well applauded, particularly by the visitors who filled every one of the 200-odd seats. At the close of the speeches, the Cadets Lafayette led the color guards of the French War Veterans. La Bretagne, the Association Corse and our Association to the spot where President Halm conducted Miss Lorraine Kaiser who, flanked by Misses Madeleine Asntett and Lorraine L'Herrou, all attired in Alsatian costume, laide the red and white bouquet at the base of the Statute of Liberty. With appropriate renditions of bugle calls by the Cadets Lafayette and a barrage of cameras clicking the exercises came to thrilling climax.

Among the guests and speakers were: Mr. Georges Roux, Vice-Consul of France; Mr. Jack Specter of Paris Post, No. 1, American Legion. Among the delegation of the Association and the Auxiliry we noted: Mrs. Marie-Berthe Bertini, Mrs. Charles Kaiser, Mrs. Constant Schnell, Secretary and Mrs. Ludwig Christen, Mr. and Mrs. Ernest Stadler, Jr., Mrs. Aloise Gyss, Mr. and Mrs. Robert Mayer, Mrs. Thérèse Benck, Mr. and Mrs. Joseph Stehle, Misses A. and E. Stehle, Mr. Paul Binder and Mr. Jean Rueff.



All in all, it was a splendid manifestation of Franco-American friendship!

1950 encore plus d'images!



Jacques Schleef nous fait parvenir des photos de 1950, detenues par sa belle-mère Madeleine ANSTETT épouse GLUCK née le 17 août 1926 qui a vécu à New York d'octobre 1947 à mai 1953. Sur la photo ou figurent trois dames, Madeleine ANSTETT épouse GLUCK, tient le drapeau. Derrière elle il y a Mme BERTINI présidente de l'Alliance française de NY et une amie lorraine également en tenue alsacienne. Madeleine était gouvernante auprès d'un couple de diplomates français. Elle était un temps secrétaire adjointe de l'Union Alsacienne (association des femmes alsaciennes). 620 personnes ont participé en 1950 au 64^e anniversaire de la Statue de la liberté! Oui vous avez bien lu 620 personnes!



The Alsace soccer team wins the Urban soccer 7-side fall league

After winning the 2016 spring league for tis first participation, Racing Alsace NY, the soccer team of L'Union Alsacienne won again the urban soccer 7-side fall league November 10. After a 3-1 victory in semi-finale the New York Alsatian selection realised a perfect game in finale wining 5-1.

The team that usually plays in blue with the RC Strasbourg shirt adopted the trhe green shirt from SR COLMAR after have lost 5 straight games in blue.



*Top from left : Matthias PETER, Kevin SCHWARTZ, Steeve GANTZ, Nicolas DREYER, Thierry KRANZER, Thomas STRUB, Thomas NAVARRO
Bottom from left : Jose LACUENZA, Julien OURY, Franck DESANTIS, Guillaume FARGES, Florian NGUYEN.*

Missing on the picture Alexandre BOESCH and Sylvestre GUG. Jeremy DOLE, Aranaud ROMEU and Quentin OHL, Robin LUTZ also took part to this adventure

DEJEUNER DE PRINTEMPS



Le restaurant Paname à New York, et son propriétaire Bernard Ross nous a accueillis le 17 Avril 2016 , à l'occasion de notre déjeuner de Printemps. Avec grand succès, 40 convives se sont retrouvés autour d'un délicieux repas, animé par Nathalie B,

chanteuse de jazz manouche, auteur et compositeur dont la maman parle couramment l'alsacien, comme son papa, manouche sédentarisé. Venu spécialement d'Alsace, Nathalie B, accompagné d'un excellent pianiste nous a interprété des morceaux de jazz de Django Reinhard, complétés de chansons en alsacien.

Un grand merci à Francis Dubois et à l'équipe de l'Union Alsacienne pour leur aide précieuse à organiser ce déjeuner , et célébrer ainsi les 145 ans du plus vieux club français de New York !



Gisele Zielinski
Secrétaire



Château de Riquewihr
Domaines
DOPEF & IRION

7 New members

We are pleased to inform you that we elected 7 new members since the last newsletter!

Mathieu ACKER, Alsatian who lives in Kansas since 2015. He found L'Unal randomly on the net and wanted to become a member to stay in touch with American Alsatians and Alsatian tradition and Culture. - email: Mathieuacker@gmail.com

Lydia DE BORTOLI, born in Colmar 15 July 1980, lives in Alphabet City, New York 10009. She is a Translator - email: lydiadebortoli@gmail.com.

Morgan COLLINO, born in Mulhouse, 21 Oct 1992. Lives in Brooklyn. He is a iOS Engineer at Prolific Interactive -morgan.collino@gmail.com.

Fleur FUERXER, born in Schiltigheim 07 Sept 1985 moved to New York in 2016. She lives on 94th street, NY, NY and is a Fragrance development manager at Mane -Fleurfuexer@hotmail.com.

Daphné HAGADONE, she is Luxembourgish and her mother is from Strasbourg. She is the founder of a SPA company called Belle Fée!

www.bellefee.com

Xavier RITSCH, from Truchtersheim - xavier.ritsch@gmail.com - has been elected member. He lives on 2729 Crescent St Astoria, NY, NY 11102.

Monique SCHNEE, born in Alsace, lives in Somerset 08873 New Jersey.



METEOR



G. & J. Massenez

Château de Riquewihr
Domaines
DOPEF & IRION

SPECIAL THANKS



Special Thanks to Pierre and Michelle Zimmermann from La Fournette Chicago

They specially came from Chicago on a 24 hours journey to take part to our 130th birthday event of Miss Liberty. But they also brought 130 mini kougelhopf for the 130 invitees of our 130th birthday

The morning of the 130th birthday, on 28 October 2016, Pierre and Michelle celebrated the anniversary with an historic picture in front of Miss Liberty with a typical Kougelhopf from Alsace.

Thanks Pierre and Michelle for your dedication to Alsace !



**L'UnaL is looking
for volunteers
please contact us:
<http://www.alsace.nyc/>
unionalsacienne@yahoo.com
facebook - UnionAlsacienne**





MELFOR®

Honey and Herb
infused
Vinegar™

Support MELFOR, order Alsatian Vinegar online, use code ALSACE to get 20% off !

www.melforusa.com



www.greenleafprinting.net



Special thanks to Région Alsace and the International Union of Alsatians (UIA)



Union Internationale des Alsaciens
Association pour la promotion de l'Alsace

Dr. Gerard EPELBAUM

The official dentist of L'Union Alsacienne
30 East 40th street, Suite 906. NY, NY 10016,
between Park Avenue and Madison Avenue.

frenchdentist@hotmail.com
TEL 1-212-889-5966 - EMERGENCY LINE 24/7.
Open Monday Through Friday,
closed on Tuesday,
with FLEXIBLE hours
to accommodate your schedule.

Le coq Rico
THE BISTRO OF BEAUTIFUL BIRDS
Chef Antoine Westermann

LaFOURNETTE
AN AUTHENTIC FRENCH BAKERY



G.E. Massenez



METEOR

Château de Riquewihr
Domaines
DOPEFF & IRION

Alsace-New York, news bulletin of L'UnionAlsacienne of New York since Feb 21, 1871
President Thierry Kranzer - 415 main street, #6B, NY,NY,10044 - Co-editor Capucine Bourcart
www.alsace-newyork.com - Blog: www.alsacenewyork.wordpress.com

SUPPORT ALSACE IN NEW YORK - Become a MEMBER NOW

Reach us at: unionalsacienne@yahoo.com - facebook - UnionAlsacienne